●馳名三鞭補腎丸大盒十元中盒五元小盒二元五
●戰必勝丸　每盒二元
●始創花柳扶元搜毒酒　每樽五元
●花柳入骨搜毒丸　每樽五元

濟世慈航
花柳花柳
治桑告家都有
論以功用總促
很〻不及我酒
具係補品
三鞭補腎馳名
必勝騰笑人口
搜真與世相交
言試後和好魂
戰必勝
普濟茶
三鞭補腎丸
奇生行大藥房
花柳扶元搜毒酒

總發行所金山大埠奇生行大藥房
KAY SANG HONG CO.
843 Clay St, San Francisco, Cal USA

加拿大各埠代理處均有發售
寄藥郵費買者自理藥目印便函索即附

有味哉！

味精

天厨味精　國人創製
國人資本　國產原料
有據可查　有址可尋
純粹唯一之國貨

取材純用麥粉．經化學方法．提鍊製成．絕無任何動物．參雜其間．用於調味．不論山珍海錯．鷄鴨蔬菜．加入少許．皆能增進特殊的鮮美味道．且富有滋養性．又能開胃助消化．功効既大．代價低廉．誠社會的經濟品．庖廚的良伴也．．

雲埠代售處
金利源　輔行公司
廣裕隆　廣萬生
中原興　合生號
萬源昌　元發公司

上海中國天厨味精製造公司啟

祖國新聞一

●中德試航成功

歐亞新机抵滬

▲萬里長途僅飛行五十二小時
▲歐亞全線七月通航

上海六月十一日訊　歐亞航空公司為謀歐亞全線通航　向德方定購飛机多架　其中二架　派由机師波爾特及盧茲等駕駛　由德京柏林起飛　作長途試航來華　一架載新疆宣慰使黃慕松　由蘭赴新　一架已於六月十日晨拾点拾分　直飛抵滬　降落虹橋飛机塲　該公司舉行盛大歡迎　歐亞全線於七月開始通航　交通部籌備數年之歐亞線航空　至此始告成功

▲机塲一瞥　該公司因該机於十日晨抵滬　特先期派員在虹橋机塲畧為佈置　該公司上海站之前　高竪中德兩國國旗　正中為中國國旗　右為德國國旗　塲之東方　高懸長方形德國旗　以為飛机降落之目標

▲歡迎人物　十日晨前往該塲歡迎者　計有該公司總經理李景從(旁木)　德方董事波魯生　富凱爾　机航組主任華爾德　營業組主任沈亞尼　秘書郭曾亮　廖觀玄　各組組員董鈞一　劉忠業　陸維周　謝祖儀　陳步功　江宗祐　鄭禮桂(旁水)　沈孟欽　胡楣女士等　來賓有郵政總局局長黃乃樞　中國航空協會常務理事兼秘書長林我將　德國駐滬總領事摩爾　美最時洋行經理森穆波　郵務管理局會辦武里斯　及德國旅滬僑民等一百餘人　均手執慶祝試航中德成功之旗幟　佇候歡迎　甚為熱烈

▲抵站情形　該机由机師波爾特駕駛　偕同机器師韓斯根　無線電員地波勒　由柏林飛華　九日晚六点抵南京　該公司机師蕭克即附乘該机　於十日晨八点四拾九分　離甯南飛　於拾点五分　北方發現黑影時　嗣聞机聲軋軋　繞塲一匝後　即又低飛　於十点十分　在細雨濛濛歡迎人員歡呼聲中　安然降落塲中　波爾特等下机後　該公司總經理李景從(旁木)及歡迎人員乃一一趨前握手　并紛紛贈予鮮花致祝　次由李親自招待茶点　由机航組主任華爾德以德語致歡迎詞　歡迎人員乃狂呼　相舉香檳為賀　至十一時許始散　李氏則偕波爾特乘車　逕返仁記路該公司　與記者談飛航經過　波氏等四人現均寓黃浦路禮查飯店　李氏并於十日晚七点　為設宴洗塵

▲新機壯觀　十日晨來滬之新機為W34之容克斯式　機身比巨　漆銀灰色　機首D-5字樣　係德國漢沙航空公司飛機號數　亦係該公司工廠所

祖國新聞二

製造　造價十四萬元　該機內部設備甚為完全　機頭有探照燈　可夜間〇行　并有汽缸九　馬力四百九拾匹　每小時最高速率二百卅六公里　最低速率二百拾公里　機內可裝經八小時應用之汽油　能作壹千六百公里一合二千餘華里　載客六人之不停〇行　如〇行速率低減　則乘客可增至拾餘人　此次由德京柏林至上海　途程計一萬公里　在空中〇行時間　共為五拾二小時

▲飛航經過　該機機師波爾特氏　昨在該公司机航組主任室談〇航經過　由總經理李氏翻譯　謂余等駕乘此机　盧茲君另駕一D-7號新机，於九月卅一日下午　同時由德京柏林起〇　當日〇抵德俄交界之凱民斯伯克　六月一日〇往俄國莫斯科　與蘇俄當局稍事接洽　二日由莫斯科客薩　三日〇往沃木斯克　四日〇經錫喬曾爾抵中俄邊境之塔城　當即携帶郵件頗多　於五日〇抵迪化　在迪化與新疆省當局與郵局有所接洽　又帶郵件貨物多件　七日〇抵肅州　八日由肅州〇蘭州　新疆宣慰使黃慕松氏　適於此時由甯〇抵蘭州　一机即由盧茲君載黃氏於九日〇往迪化　余等同日離蘭　午過西安　下午六点〇抵南京　今晨(即十日晨)八点四拾五分由甯〇滬　到達此間　波氏又談　此次〇行并不困難　沿途氣候尚佳　惟於離莫斯科〇〇往客薩時　氣候異常惡劣　由迪化〇肅州　曾遇大霧　至西安未到肅州時　沙風又甚大　幸均戰勝　此次作橫斷歐亞之〇行　途中多高山峻嶺　因〇行高度均在六千尺以上　亦覺毫無困難　途經各地勾留時間雖多　而在空中〇行時間　則僅五拾二小時　即已完成此萬里長程　至石密德君失事殞命之飛机　因有保險　現已如數賠償云　(〇代飛)

七月通航　又據該公司總經理李氏語日日社記者　該机現已抵滬　不日即加入西北航線飛航　另一新机載黃慕松赴新　何日來滬　尚不得知　兩机擬即編為歐亞九號與十號　本公司於七月內盡力佈置　實行歐亞全線之通航　并與蘇俄當局聯運　蓋本公司對俄聯運　早經商定　於四月間實行　因新省事變發生　致又延滯　候黃氏抵新後　當可平靖　照原有計劃實施

●八艦會操完畢

駛往閩浙洋面

楚泰楚觀楚有等八艦　在甯會操完畢　奉海部令　分兩隊於六月二日晨拂曉離甯　由陳訓泳王壽廷分別率領　向下游進發　直駛閩浙洋面　操演攻守戰略

Chantecler
CIGARETTE PAPERS

襯地架梨煙紙・此種最精美潔淨柔韌之煙紙售價並不較普通者為昂用此種煙紙自捲煙仔較速較易

大本圖式冊
每冊五仙

Chantecler
PURE RICE PAPER

贈品遷舖側邊擴張廣告

啟者鄙人製丸丹數年遠近傳名今研究新藥方名稱(除百靈毒丹)比勝前日花柳丹服後不降上之苦無傷身之理兼無悞工作能清熱血滑臟開胃白毒皆可除如不功效分文不受每樽三十六粒定價壹元如購藥貳元贈送除百毒靈丹一樽買多照計要剪告白紙或前光顧存有鄙人傳單將付回贈品自由擇取註明字到來從速寄上

林棟臣自製

固精益腎丸

包郵費兼稅寄到
Din Yick Tong　102 Elizabeth St.　Toronto, Ont. Can.

固精益腎丸　每元兩五　每磅七元
專治腎家小便多數
大便燥結陽具不舉
手冷脚凍夜夢遺精
陰虛癆咳交戰不耐
久近虛濁膀胱受濕
腰膝軟痛眼花耳鳴
男女合服

沁爛疳疔生肌散　每盅貳元

搽干痔瘺膏　每樽貳元

除百毒靈丹　每樽卅六粒壹元　半打五元
專清熱血掃除白毒
如不應驗原銀奉還
註明用法藥方刊便
光顧奉上以上包郵
費付到
鮮明藥材祖國正
字膏丹丸散平沽

都城贊益堂主人林棟臣

FAIR. 80
電話飛門八零

病病
病病
人
用用
用用
車

▲有經驗之侍役服務
本公司為雲埠之最大者所用之車又是最新式者
Exclusive Ambulance Service

心田織製造公司

▲現整理各色羊毛線　辦函索即寄
W. Samtien Co
103 Pender St E
Vancouver B. C. Can.
Sey. 5971

元發雜貨發行
Yuen Fat Wah Jung CO. Ltd
260-262 Pender St E, Phone Doug. 5583 Vancouver B. C.

新到平沽
增城苗絲
頂號絲苗
新花萱[illegible]
鮮明鹹魚
各種水貨
諸胞光顧
極表歡迎

電話德忌利市五五八三
雲埠元發公司司理李照勳繼勳啟

雲高　中原興雜貨藥材發行　華埠
Jong Yuen Hing Co
112 Pender St, E. Vancouver, B. C.
Phone Sey. 4425

◎療痔聖藥
啓者本公司得著名醫生發明秘製經驗痔瘡聖藥名栢市此藥在歐戰時經各患痔兵士服之無不奏效不論久暫一服全愈百發百中誠療痔瘡之聖藥也
每合十粒價銀壹元
單內書明服法
加拿大皇冠化學公司
總專賣處中原興啓

雲埠
華僑酒樓廣告
本樓裝煌陳設清雅
廚師精巧侍女優待
色辦筵讌隨意炒賣
精良麵食日夜茶點
W.K.CHOP SUEY
127 PENDER ST. E.
VANCOUVER B.C.
PHONE
SEY. 46 TRIN. 5821

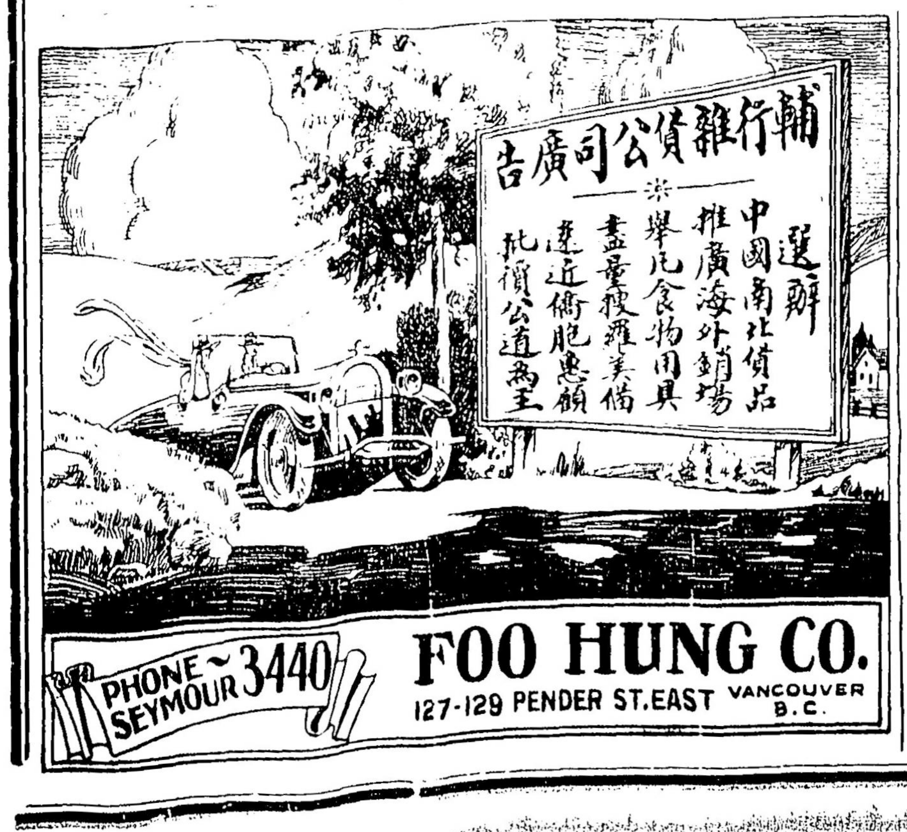
▲專醫花柳奇難雜症
廣超氏
花柳入骨　久年白濁
風濕骨痛　橫痃惡核
癧疽瘰癧　疳疔痔瘺
喉症眼科　遠年爛脚
內傷扯氣　婦科雜病
荔枝瘋毒　黃紅白帶
身體痛癢　蟮瘺頑瘡
紅白痢症　甜尿等症

醫効迅速
通信處雲埠上海街叙勝房
門牌五百五十號半
電話(矢應)九三三R
Juy Sing
550½ Shanghai St.　Vancouver B. C.

◎歌匿兄弟有限公司
化純靚靴五元五毛五
5.55
FASHION

特價
男人黑靴及兩色靴
每對三元九毛五

喜市定街東卅三號
CORNETT BROS. LTD.
33 Hastings St. E.
Vancouver, B.C.


輔行雜貨公司廣告
選辦中國南北貨品
推廣海外銷場
舉凡食物用具
盡量搜羅美備
遠近僑胞惠顧
批價公道為主
FOO HUNG CO.
127-129 PENDER ST. EAST VANCOUVER B.C.
PHONE SEYMOUR 3440